

# COUR D'APPEL DE NÎMES



## LISTE DES INTERPRÈTES / TRADUCTEURS

ETABLIE POUR LE RESSORT DE LA

COUR D'APPEL DE NÎMES

POUR L'ANNÉE

**2019**

*Boulevard de la Libération*

*30031 NÎMES Cedex*

☎ : 04.66.76.46.63 - [experts.ca-nimes@justice.fr](mailto:experts.ca-nimes@justice.fr)

# COUR D'APPEL DE NÎMES – EXPERTS INTERPRÈTES TRADUCTEURS 2019

LANGUE	TGI	INT	TRADE	EXPERT	TELEPHONE	MOBILE	EMAIL
Langue des signes	Avignon			DEGROU Marie (Imbert)		07.82.15.94.45	m.degrou@asipsud.fr
Albanais	Avignon	X	X	STUBLLA Qendresa		07.85.80.24.66	qendresa_stublla@hotmail.fr
Albanais	Nîmes	X		MERKURI Astrit	04.66.40.62.7606	6.33.05.41.00	astrit.merkuri@sfr.fr
Albanais (Kosovar)	Nîmes	X	X	MERKURI Brunilda (Becerrri)	04.66.40.62.7606	6.89.61.02.85	brunilda.merkuri@gmail.com
Allemand	Avignon	X	X	HENNOCQ Catherine	04.90.68.37.2406	6.30.07.52.92	cat.cli2t@orange.fr
Allemand	Avignon		X	FONTAINE Hélène	09.52.45.81.9506	6.32.41.56.84	fontaine.traductions@free.fr
Allemand	Avignon	X	X	HERALY Marie-Ange (Limbourg)	04.90.20.21.6106	6.24.55.74.35	heralylimbourg@orange.fr
Allemand	Avignon	X	X	SEYBERTH Anke	04.26.62.53.0106	6.18.87.20.12	info@acs-traduction.com
Allemand	Avignon	X	X	SUTTEL Anne-Marie	04.90.72.25.4706	6.73.10.83.78	suttel.anm@gmail.com
Allemand	Carpentras	X	X	BOULANGER Gabrièle	04.90.69.65.8106	6.12.77.68.93	gabriele.boulangier@orange.fr
Allemand	Carpentras	X	X	PLANCHER Dominique	04.90.66.04.1106	6.84.62.42.89	jouvenal@orange.fr
Allemand	Nîmes	X		WAGNER Gabriela	09.53.18.12.7906	6.70.35.75.27	gabriela.bwj@gmail.com
Allemand	Nîmes	X	X	CHAUVIN René	04.66.36.09.6706	6.07.71.72.10	renechauvin@orange.fr
Allemand	Nîmes		X	LE BARON-MALLATSKY Nelly		06.70.37.68.02	nelbaron@orange.fr
Allemand	Nîmes	X	X	PIQUEREAU Philippe	04.86.81.70.6806	6.20.13.07.30	philippepiqueureau@yahoo.fr
Allemand	Privas	X	X	MOELLER Corinna	04.75.67.02.8609	72.30.91.49	moeller@free.fr
Anglais	Avignon		X	HENNOCQ Catherine	04.90.68.37.2406	6.30.07.52.92	cat.cli2t@orange.fr
Anglais	Avignon	X	X	GAUTIER Martine	04.90.33.39.8506	6.66.24.00.82	perroud.mart@gmail.com
Anglais	Avignon	X	X	PODEVIN-MALECEK Mary		06.45.29.76.01	marpodevin@modulonet.fr
Anglais	Avignon	X	X	POUDRET Frédérique	04.90.86.18.5806	6.22.24.20.90	fpn01@wanadoo.fr
Anglais	Avignon		X	SEYBERTH Anke	09.72.42.33.4306	6.18.87.20.12	anke@acs-traduction.com
Anglais	Avignon	X	X	WALTZ Vivian	04.90.09.55.01		vivian.waltz@wanadoo.fr
Anglais	Carpentras	X	X	AUBERY Françoise	04.90.40.62.8306	6.20.71.03.06	francoise.aubery@wanadoo.fr
Anglais	Avignon	X	X	FORD Odile	04.90.35.21.52		odile.ford@aliceadsl.fr
Anglais	Carpentras		X	VAN WEEGHEL Pleun		06.73.88.33.25	pvw@free.fr
Anglais	Meude		X	JANNARELLY-O'CALLAGHAN Sarah	04.66.47.67.9406	6.77.24.95.20	sarahocallaghan@mac.com
Anglais	Nîmes		X	BEAQUIS Christiane	04.90.25.26.4606	6.19.73.72.85	christiane.beaquis@orange.fr
Anglais	Nîmes	X		INIGUEZ Claudia (Chitac)	04.66.67.77.8506	6.33.63.84.08	claudia7c@yahoo.com
Anglais	Nîmes	X	X	LE BARON-MALLATSKY Nelly	04.66.82.85.0806	6.70.37.68.02	nelbaron@orange.fr
Anglais	Nîmes		X	LYON Gérard	04.66.01.81.2006	6.15.85.36.25	selyny7@hotmail.fr
Anglais	Nîmes	X	X	MAUGER Vincent	04.90.26.41.6506	6.81.79.87.82	vfmauger@gmail.com
Anglais	Nîmes		X	PANNETIER Laurence	04.66.73.52.8306	6.79.92.00.86	laurencepannetier@wanadoo.fr
Anglais	Privas	X	X	FOURNET Hélène	04.75.93.18.2206	6.86.35.09.73	autrement.dit@wanadoo.fr
Anglais	Privas	X	X	SALLEE Viera (Adamikova)	04.75.65.23.4706	6.16.34.36.13	vera.sallee@gmail.com
Anglais	Privas	X	X	SALLET Elisabeth		06.11.02.88.35	elisabeth@saltel.eu
Arabe	Alès	X		HAOUAT Tarik	09.86.40.39.2607	6.68.92.68.21	tarik.haouat@gmail.com
Arabe	Alès	X		MALTESSE Majda	04.34.13.91.1706	6.60.96.34.51	oumarri30@gmail.com

Arabe - Kabyle	Alès	X	X	MUSA Patricia (Launay)	04 66 83 26 59		musa.hp@orange.fr
Arabe	Avignon	X	X	ARCHIER Roqia (Jalti)	04 90 31 16 5006	15 18 17 09	roqia.archier@sfr.fr
Arabe	Avignon	X	X	KBIBECH Samia	04 90 82.50 0106	11 97 64 83	samia.kbibech@orange.fr
Arabe	Avignon	X	X	QANFOUH Mohamed	04 32 75 09 0206	22 79 05 78	qanfouh@hotmail.fr
Arabe	Avignon	X	X	LAAMMICH Mohamed		06.78.70.61.52	mohamed.laamimch71@hotmail.com
Arabe	Avignon	X	X	MAKHLOUF Samir		06 03 13 18 18	samaklouf@aol.com
Arabe	Carpentras	X	X	CHARGUI Abdel Aziz	04.90.67.05.1206	03.41.66.79	aziz.chargui@orange.fr
Arabe	Carpentras	X	X	GUESSAB Ahcene	04 90 83 62 4706	17 40 31 20	guessab@live.fr
Arabe	Carpentras	X	X	OUKART Brahim	04.86.04.25.7106	13.35.72.17	tabiatraduction@gmail.com
Arabe	Nîmes	X	X	ACHOUKHI Mostapha		06.28.04.87.25	m.achoukhi@outlook.fr
Arabe	Nîmes	X	X	BAKHTI Souad		06.18.18.65.75	dounia.hamchouch@live.fr
Arabe	Nîmes	X	X	DINAOUI Chikh	04.90.26.90.1906	23.60.07.05	chikh30650@live.fr
Arabe	Nîmes	X	X	M'HALLA Mohamed-Mohsen	04.66.27.47.6506	30.33.75.10	mohsenmhalla@gmail.com
Arabe	Nîmes	X	X	NADOUR Salah	04.66.26.05.0206	18.25.61.82	s.nadour@sfr.fr
Arabe	Nîmes	X	X	NOUALI Lhoussaine	04 66 67 50 1806	75.90.02.26	boucharmou.ln@gmail.com
Arabe	Privas	X	X	DAOUDI Mouloud	04.75.35.49.2306	32.68.09.59	mouloud.daoudi@orange.fr
Arabe	Privas	X	X	EL ASSAF Zad (Adib)	04.26.42.07.8906	49.55.22.47	zadad77@yahoo.fr
Arabe - Berbère	Privas	X	X	RADI Hassan	04.75.65.86.6606	40.16.44.41	radihassan@yahoo.fr
Arménien	Alès	X	X	COPUROGLU Gayzak	04.66.30.99.3306	84.22.51.54	copuroglu@wanadoo.fr
Arménien	Nîmes	X	X	MANUKYAN Liana	04.66.84.35.2806	86.65.16.79	farg.manukyan@yahoo.fr
Arménien	Nîmes	X	X	SIMONYAN Hasmik (Bareyan)		06.71.05.24.68	hasmik.16@hotmail.fr
Arménien	Privas	X	X	GEVORGYAN Ruzanna	04.69.22.55.1506	99.95.76.09	armrouz@yahoo.fr
Bulgare	Nîmes	X	X	BASCOU Tania	04 66 04 07 6606	78 60 26 15	tania-bascou@orange.fr
Chinois	Alès	X	X	ZHENG Yaqing	04.66.30.05.6206	98.12.56.14	zhengyq30@gmail.com
Chinois	Avignon	X	X	DUBOIS Runying (Wang)	07.82.82.80.89		runying.wang@blue-set.com
Chinois	Nîmes	X	X	HUNG Pi-Hsia	04.66.57.61.4506	64.99.67.83	pi_hsia731@yahoo.fr
Chinois	Privas	X	X	DEPIERRE Yunling (Zhang°)		06.28.13.55.25	celine0121@hotmail.com
Espagnol	Alès	X	X	COZAR GARCIA Elto	04 66 30 82 8406	09 94 55 23	eliocozar@free.fr
Espagnol	Alès	X	X	PISANO Gisèle (Friedrich)	04.66.60.84.8206	95.80.20.89	gisele.pisano@hotmail.fr
Espagnol	Avignon	X	X	DE MIRAS Margarita		07.81.24.00.55	margotpena@ymail.com
Espagnol	Avignon	X	X	IGLESIAS Patricia		06.63.28.17.44	p.iglesias@wanadoo.fr
Espagnol	Avignon	X	X	RAMOS Vincent		06.75.95.94.45	vmhramos@gmail.com
Espagnol	Carpentras	X	X	COSSALTER Mónica		06.89.70.60.56	monik.cossalter@gmail.com
Espagnol	Carpentras	X	X	GONZALEZ-BOUVIER Angèle	04.90.83.10.1806	6.85.50.36.72	angele.gonzalez@wanadoo.fr
Espagnol	Ménade	X	X	RENAUD Dominique (Mme)		06.03.11.21.56	cheyennedemi@free.fr
Espagnol	Nîmes	X	X	WAGNER Gabriela	09.53.18.12.7906	6.70.35.75.27	gabriela.bwj@gmail.com
Espagnol	Nîmes	X	X	BEAQUIS Christiane	04.90.25.26.4606	19.73.72.85	christiane.beauquis@orange.fr
Espagnol	Nîmes	X	X	LAFFARGUE Marie-Laure		06.11.79.33.56	lacarlaforyou@hotmail.com
Espagnol	Nîmes	X	X	LE BARON-MALLATSKY Nelly		06.70.37.68.02	nelbaron@orange.fr
Espagnol	Nîmes	X	X				



Espagnol	Privas	X	X	PEYRON Elodie		04.69.22.60.140	6.58.78.52.10	elodiepeyron@gmail.com
Georgien	Alès	X	X	MANUKYAN Liana		04.66.84.35.2806	86.65.16.79	farg.manukyan@yahoo.fr
Grec	Nîmes	X	X	BONFILLON Antonia		09.66.82.31.980	6.18.72.50.37	mitsialia@yahoo.com
Islandais	Mende	X	X	PRADIN Henri		04.66.32.45.890	7.71.75.96.77	henry.kiljan@isl.is
Italien	Alès	X	X	SERGIO Fabienne		04.66.83.25.050	6.71.95.66.83	fabiennergio@orange.fr
Italien	Avignon	X	X	ABBATE Mariateresa		09.83.53.61.910	6.48.83.46.38	marter09@gmail.com
Italien	Avignon	X	X	POUDRET Frédéric		04.90.86.18.580	6.22.24.20.90	fpn01@wanadoo.fr
Italien	Privas	X	X	FOURNET Hélène		04.75.93.18.220	6.86.35.09.73	autrement.dit@wanadoo.fr
Moldave	Nîmes	X	X	NECHIFOR DONICI Nelly		04.66.67.05.610	6.77.02.55.48	nechmail-trad@yahoo.fr
Mongol	Nîmes	X	X	BAASANJAV Munguntuya		04.66.56.51.010	6.67.47.40.01	munguntuya@hotmail.fr
Mongol	Nîmes	X	X	TCHOIJILJAN Uurtsaikh (Dolgor)		04.11.83.18.2506	2.22.00.22.72	uurtsaikh.tch@gmail.com
Néerlandais	Avignon	X	X	HERALY Marie-Ange (Limbourg)		04.90.20.21.610	6.24.55.74.35	heralylimbourg@orange.fr
Néerlandais	Carpentras	X	X	PLANCHER Dominique		04.90.66.04.110	6.84.62.42.89	jouvenal@orange.fr
Néerlandais	Carpentras	X	X	VAN WEEGHEL Pleun			06.73.88.33.25	pvw@free.fr
Néerlandais	Privas	X	X	DAMIANI Léonarda (Nijhujs)		04.75.37.36.560	6.24.75.00.60	lenny.damiani@wanadoo.fr
Néerlandais	Privas	X	X	PERSOON Heidi			06.27.10.35.25	heidi.persoon@gmail.com
Néerlandais	Privas	X	X	SALTET Elisabeth			06.11.02.88.35	elisabeth@saltet.eu
Polonais	Alès	X	X	GRABKOWSKA Ewelina		09.54.90.91.5207	6.69.48.48.50	edentructions@outlook.fr
Polonais	Avignon	X	X	SOBANSKA-GLENAT Agnieszka		04.90.84.10.250	6.78.78.15.01	a.sobanska@wanadoo.fr
Polonais	Carpentras	X	X	KOLODZIEJCZYK Izabella		09.83.71.94.550	6.63.16.52.89	izabella.kolo@gmail.com
Polonais	Nîmes	X	X	MICHALAK Barbara (Szczepaniak)		04.66.75.66.360	6.29.30.22.02	
Portugais	Avignon	X	X	DE ALMEIDA E SILVA MARQUES Tereza			06.32.33.54.36	mtdealmeida@hotmail.com
Portugais	Avignon	X	X	MUNOZ DE OLIVEIRA Helena		04.90.74.01.64		helena_munoz27@hotmail.com
Portugais	Carpentras	X	X	COSSALTER Mónica			06.89.70.60.56	monik.cossalter@gmail.com
Portugais	Carpentras	X	X	DA CUNHA Sandrine			06.58.95.52.91	sandrinedacunha@outlook.fr
Portugais	Nîmes	X	X	DELRIEU Ana (De Miranda Romero)		04.66.90.02.170	6.19.19.78.31	ana.delrieu@gmail.com
Portugais	Privas	X	X	VIRTUDES Inès		04.27.58.07.600	6.25.07.44.38	i.virtudes@orange.fr
Roumain	Alès	X	X	STANGA Gabriela		04.66.30.07.950	6.65.10.53.21	gabrielastanga2003@yahoo.fr
Roumain	Avignon	X	X	IVAN Maria			07.81.38.86.51	elyshaclisabeth@yahoo.fr
Roumain	Nîmes	X	X	GUIMET Lavinia (Enache)			06.13.39.97.94	laviniaguimet@yahoo.com
Roumain	Nîmes	X	X	NECHIFOR DONICI Nelly		04.66.67.05.610	6.77.02.55.48	nechmail-trad@yahoo.fr
Roumain	Nîmes	X	X	INIGUEZ Claudia (Chitac)		04.66.67.77.850	6.33.63.84.08	claudia77c@yahoo.com
Roumain	Nîmes	X	X	LEBEL Stéfania (Ochiou-Nicola)			07.67.09.27.43	stephanie84000@yahoo.fr
Roumain	Nîmes	X	X	MANESCO Marianna (Mitroi)		04.66.81.82.570	6.99.28.67.59	mariana.manesco@free.fr
Roumain	Nîmes	X	X	NIATEL Ioana (Tartan)		04.66.60.80.680	6.29.10.99.71	patrickniatel@orange.fr
Russe	Avignon	X	X	ANOUFRIEV Irina		09.80.72.55.670	6.10.99.28.80	irina.anoufriev@gmail.com
Russe	Avignon	X	X	DELORME Paul		04.75.33.01.800	6.07.60.71.14	amo.delorme@gmail.com
Russe	Avignon	X	X	PELINOVSKAYA Natalia			06.71.17.40.37	contact@provence-language-assistance.com
Russe	Avignon	X	X	SMIRNOVA Nadejda		09.72.92.16.250	6.08.34.51.43	n.smirnova@orange.fr

Russe	Méropole	X			07.81.04.83.2107	7.81.04.83.21	nikolay.synkov@etu.udamail.fr
Russe	Nîmes	X	X	SYNKOV Nikolay		06.70.37.68.02	nelbaron@orange.fr
Russe	Nîmes	X	X	LE BARON-MALLATSKY Nelly		06.14.01.13.75	franceaventure@gmail.com
Russe	Privas	X	X	ROSSI Marianna ( <i>Khatianova</i> )		06.02.71.83.87	amatsveyeva@hotmail.fr
Serbe	Nîmes	X	X	MATSVYEVA Aliaksandra		04.66.27.28.3106	aleksandra_markus@yahoo.fr
Slovaque	Nîmes	X	X	MARKUS Alexandra ( <i>Léopold</i> )		04.66.88.42.2506	mab7@sfr.fr
Slovaque	Privas	X	X	BRUN Marie (Hrabankova)		04.75.65.23.4706	vera.sallee@gmail.com
Slovène	Nîmes	X	X	SALLÉE Viera (Adamikova)		04.66.27.28.3106	aleksandra_markus@yahoo.fr
Îchèque	Nîmes	X	X	MARKUS Alexandra (Léopold)		04.66.88.42.2506	mab7@sfr.fr
Îchèque	Privas	X	X	BRUN Marie (Hrabankova)		04.75.65.23.4706	vera.sallee@gmail.com
Turc	Alès	X	X	SALLÉE Viera (Adamikova)		04.66.30.99.3306	copuroglu@wanadoo.fr
Ukrainien	Avignon	X	X	COPUROGLU Gayzak		09.72.92.16.2506	n.smirnova@orange.fr
Ukrainien	Nîmes	X	X	SMIRNOVA Nadejda		06.26.87.64.70	assermente.traducteur@gmail.com
		X	X	BOURGUIGNON Svetlana			